

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Management and Consulting Services Division  
/ Division des services de gestion des affaires et de  
consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> AVIS - RÉTROACTION À LA DDR D'EACL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-120758/E	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-120758	<b>Date</b> 2013-10-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-411-26463	
<b>File No. - N° de dossier</b> 411zg.23240-120758	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-29</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lavigne, Jay	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 411zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 996-8261 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 947-1892
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

23240-120758/E

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23240-120758

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

411zg23240-120758

Buyer ID - Id de l'acheteur

411zg

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette modification 001 est soulevée pour fournir des réponses aux questions soumises par les répondants et de modifier la date de clôture et l'Autorité Contractante.

## **A - Questions et réponses:**

### **Question 1:**

Veillez aviser si les contrats ou les ententes actuels ou soutenus créent un conflit d'intérêt (CI) pour l'approvisionnement des Laboratoires nationaux.

**Réponse 1:** TPSGC n'est au courant d'aucun CI pour le moment.

## **B - Modifier la date de clôture:**

### **SUPPRIMER:**

À la page couverture: L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2013-10-31

### **INSÉRER:**

À la page couverture: L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2013-11-29

## **C - Jay Lavigne remplace Patrick O`Sullivan comme autorité contractante.**

### **SUPPRIMER:**

#### **Autorité contractante**

Patrick O`Sullivan  
Chef, Approvisionnements  
Direction du projet de la restructuration d'EACL  
Direction générale des approvisionnements  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Courriel: EACCLab.AECLLab@tpsgc-pwgsc.gc.ca

### **INSÉRER:**

#### **Autorité contractante**

Solicitation No. - N° de l'invitation

23240-120758/E

Client Ref. No. - N° de réf. du client

23240-120758

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

411zg23240-120758

Buyer ID - Id de l'acheteur

411zg

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Jay Lavigne  
Chef, Approvisionnements  
Direction du projet de la restructuration d'EACL  
Direction générale des approvisionnements  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Courriel: EACCLab.AECLLab@tpsgc-pwgsc.gc.ca